

La Statue de Cervantès

Gomez Carrillo

En face du palais des Cortès, au milieu d'un petit square, à demi cachée par le feuillage verdoyant des arbres, se dresse, sur un piédestal mesquin, la modeste statue du grand Miguel Cervantès de Saavedra.

Et les promeneurs ne s'arrêtent jamais devant l'image de l'immortel auteur de *Don Quichotte*, et les voyageurs, qui parcourent Madrid et visitent ses édifices, passeraient sans se retourner devant ce square, si leurs guides ne leur signalaient le piètre monument élevé par les Espagnols à la mémoire de leur plus grand, plus sublime et plus universel génie.

Infortuné grand homme ! Si méconnu, si malheureux durant sa vie, valeureux soldat de Lépante, que ses chefs ne surent pas récompenser de ses blessures, merveilleux écrivain qui enfanta le plus noble *fils de son intelligence* au fond d'une sombre prison dont le gratifièrent ses concitoyens ; bientôt trois siècles se seront écoulés depuis sa mort, et l'Espagne ignore encore où gisent les restes de sa dépouille mortelle et ne peut lui rendre un suprême hommage en lui donnant un tombeau digne de la gloire qu'il a répandue à jamais sur la langue castillane.

Lui consacrer un monument à Paris, lui élever une statue dans la cité des écrivains et des artistes, c'est une généreuse idée que l'on ne saurait trop acclamer.

Cervantès est de ces génies qui honorent non seulement leur patrie, mais l'humanité entière ; son œuvre est de tous les temps et de tous les pays !

Paris lui doit son tribut d'admiration, comme le monde entier ; et Paris lui donnera sans hésiter une belle place dans son enceinte. Mais rien n'égalera jamais la place privilégiée qu'il occupe et occupera toujours, de par son génie, dans l'esprit et le cœur de tous ceux qui ont lu ses œuvres et surtout qui les ont comprises. Quel piédestal de marbre ou quelle statue de bronze vaudront jamais la pérennité de l'admiration que nous avons tous vouée à l'illustre Cervantès ?

Mais, de grâce ! qu'on lui choisisse un site riant et aimable ! Qu'on dresse sa statue sur nos Champs-Élysées, dans la verdure et parmi les fleurs, dans un de ces endroits où les élégances mondaines et les distractions parisiennes semblent mettre une

note continuelle de gaieté et d'animation, où vibrent les accords des musiques légères, où les jolies femmes nous charment de leur beauté et de leurs sourires.

Il faut faire oublier à ce grand philosophe que l'espèce humaine n'a pas varié depuis sa mort et que ses chefs-d'œuvre n'ont guéri l'humanité d'aucun de ses ridicules.

Dans un de mes livres, je disais, en parlant du palais des Cortès de Madrid : « Par une bizarrerie singulière, c'est la statue d'un grand poète et non d'un législateur qui fait face à ce temple des chicanes politiques. Pauvre grand Michel Cervantès de Saavedra, immortel auteur du type de philosophe sans souci et bonhomme qu'est Sancho Pança, combien divertissantes et pitoyables doivent te sembler les discussions byzantines dont ce palais des législateurs modernes est le théâtre et dont l'écho affaibli doit parvenir parfois à tes oreilles. Ah ! si tu pouvais reprendre ta plume et flageller de nouveau de ta mordante ironie les ridicules et les travers de nos contemporains, quel chef-d'œuvre de gaieté, de bouffonnerie amère et sarcastique, ne nous donnerais-tu pas ?

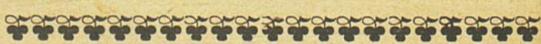
« Mais peut-être est-ce un Juvénal qu'il faudrait à notre époque ! (*)

« C'est vrai, hélas ! L'humanité n'est pas meilleure qu'autrefois, elle est pire ! Il y a plus de boursouffure et moins de grandeur, plus de vanités et moins de talents, plus de raisonneurs et moins de bon sens ! Puisses-tu oublier tout cela, ô Cervantès, parmi le brouhaha et les frivolités de Paris la grand'ville. Ne pleure ni ne ris des êtres humains ! Ils n'en valent peut-être pas la peine ; et ce serait certes bien cruel pour toi de voir qu'en Espagne, comme en France, Don Quichotte est mort et enterré, et que les Sancho Pança qui triomphent de nos jours ont tous les défauts et tous les intérêts grossiers de ton personnage, sans en avoir ni la droiture ni le sens commun ! »

M. Gomez Carrillo est un des écrivains espagnols les plus réputés ; il s'est souvenu de son maître et ancêtre Cervantès et je suis heureux d'applaudir à sa généreuse initiative, qui lui fait le plus grand honneur.

GASTON-ROUTIER.

(*) *Deux mois en Andalousie et à Madrid*, un vol. in-8, édition de luxe, chez H. LE SOUDIER, éditeur, 174, boulevard Saint-Germain, Paris.



Art. 12. — Les étrangers qui sont domiciliés ou ceux qui le seront et ceux de passage qui ne remplissent pas un poste diplomatique, seront obligés de faire une déclaration devant les autorités civiles dans la ville où ils se trouvent, disant qu'ils se soumettent aux articles de la présente loi dans son intégrité et aux articles du décret du 12 février 1873, qui établit les droits d'indemnités aux étrangers.

Tous les étrangers qui omettraient de faire cette déclaration seront reconduits à la frontière dans le délai fixé par le gouvernement national.

Art. 13. — Les autorités civiles devant lesquelles ces déclarations seront faites devront se servir de papier ordinaire et ne devront rien faire payer.

Les originaux de ces documents seront transmis au ministre de l'intérieur.

Art. 14. — Le gouvernement national ne donnera pas l'exequatur pour le service consulaire et vice-consulaire à des personnes exerçant un commerce.

Art. 15. — L'établissement dans le pays de Sociétés de n'importe quelle sorte n'ayant pas de local fixe ou de domicile est complètement interdit.

Art. 16. — Les étrangers, de même que les Vénézuéliens, ont le droit d'intenter des réclamations au gouvernement pour des indemnités, pour les pertes ou dommages qui leur ont été occasionnés en temps de guerre.

Art. 17. — Les étrangers ou les Vénézuéliens ne peuvent faire aucune réclamation si ces pertes ont été occasionnées par les agents révolutionnaires ou les bandes armées au service d'une révolution, mais ils ont le droit de demander aux auteurs des dommages une indemnité pour les pertes subies.

trait singulièrement le renom de pays hospitalier et courtois dont jouit le Venezuela.

Certes, charbonnier est maître chez lui, et nous avons trop le respect des nationalités pour protester contre un décret rendu en toute souveraineté, mais le Venezuela a besoin de l'immigration et des capitaux étrangers, il serait adroit de se montrer moins rigide et de ne pas réveiller des susceptibilités encore mal endormies.

G. L.

EN ARGENTINE

CULTURE DE LA LUZERNE

Le tiers à peu près des prairies argentines est occupé par le bétail, mais les pâturages ainsi employés pourraient contenir le double de troupeaux de bêtes à cornes et de moutons sans abandonner le système actuel d'élevage; si en vue de la sécheresse et par cela même du manque d'herbes, de grandes quantités de fourrages naturels pouvaient être emmagasinés.

Ce système a déjà produit ses effets chez les éleveurs, car une statistique générale faite en 1888, donnait un total de 965,195 acres de luzerne; celle de 1895, donnait 1,763,283 acres; il y en a actuellement 3,706,500 acres en culture.

Le besoin de semer de la luzerne se fait sentir d'année en année, les champs s'étendent rapidement et des régions entières ont été transformées comme par magie.

La terre de la Pampa était regardée comme ne pouvant rien produire et cependant des régions entières ont été adoptées pour cette culture.

Certains propriétaires fonciers possèdent jusqu'à 70,000 acres de champs de luzerne.

Trois « estancieros » voisins l'un de l'autre près, de Cordoba, se sont

ASTHME et CATARRHE GUÉRIS PAR LES 27. Pharmacies **Cigarettes Espie**

INSTITUT DENTAIRE DES FAMILLES

dirigé par M^{me} DALLE (A 55)
Chirurgien-Dentiste de la Faculté de Paris — 10, RUE TURBIGO

Flacon: 5 fr. **PURETÉ DU TEINT** Flacon: 5 fr.

Faire usage du **LAIT ANTÉPHELIQUE** étendu de 2 à 4 fois autant d'eau

Dépuratif, tonique, détersif, il dissipe Hâle, Rougeurs, Rides précoces, Rugosités, Boutons, Efflorescences, &c, conserve la peau du visage claire et unie. — A l'état pur, il enlève, on le sait, Masque et Taches de rousseur.

Il date de 1849

Paris, CANDES B^{is} St-Denis, 28

Et chez les Parfumeurs et Coiffeurs.

SEUL PAPIER à Cigarettes contenant du **GOUDRON** de Norwège analysé et prescrit par les Médecins. (Voir Journ. de Méd.)

Seuls Fabricants-Inventeurs: **JOSEPH BARDOU & FILS**

EXIGEZ leur Nom et leur Cachet de GARANTIE

PAPIER GOUDRON DE NORWÈGE

MONTE-CARLO HOTEL DE PARIS
400 chambres et salons
MAISON DE PREMIER ORDRE
L. DURESTE, propriétaire

BORDEAUX GRAND-HOTEL DE FRANCE
Ascenseur. — Vve L. PETER, propriétaire. — Calorifère.

LONDRES HOTEL CECIL
STRAND, W. C.

VICHY Nouvel Hôtel Guilliermen
SUR LE PARC
Grand confort moderne
— PRIX MODÉRÉS —

BAGNOLES DE L'ORNE
Nouvel Hôtel des BAINS

BERLIN HOTEL BRISTOL
Hôtel de Luxe
Unter den Linden, 5/6.
Electricité, Calorifère, Ascenseurs
AMERICAN-BAH

GENÈVE HOTEL DU LAC
Merveilleuse situation
Prix modérés